

# La Conferencia Sobre el 2º Plan Quinquenal

COMO lo anunciáramos en nuestra edición anterior, en el día pasado bajo los auspicios de la Unidad Básica local del Partido Peronista tuvo lugar la conferencia que sobre el tema "Proyecciones del segundo plan quinquenal" pronunció el señor Joaquín Rodríguez. Ante un selecto auditorio el conferenciante abrió el acto con una semblanza de la Jeta Espiritual de la Nación, y a su invitación se le rindió homenaje, guardándose un minuto de silencio. La disertación, que abarcó desde lo que representa un plan de gobierno para la vida social, política y económica de un pueblo, hasta las proyecciones futuras para las generaciones venideras de la Patria, versó en forma singular sobre la doctrina justicialista, fuente de inspiración de nuestro líder el General Perón y figura amónica del peronismo. En la consignación de datos y relaciones con las obras indicadas en el segundo plan quinquenal correspondientes al Territorio de Santa Cruz, mencionó con amplitud de detalles las obras de ampliación del ferrocarril "Eva Perón", que ya funcionan entre Rio Gallegos y el Yacimiento carbonífero "Presidente Perón" en Río Turbio, la construcción del puerto de Río Gallegos, la adquisición de dos

buques carboneros y la dotación de aguas corrientes a las poblaciones de Puerto Santa Cruz y Puerto San Julián. Resulta saludable para la vida institucional de la Nación la amplia dilatación que se está dando a su plan de gobierno, ya que estando informado el pueblo de cuáles son los propósitos que determinan la acción constructiva de las autoridades superiores del país, podrán prestar su patriótica colaboración, asegurando en forma efectiva el cumplimiento de lo que podrá llamarse la última etapa de la recuperación Nacional.

# El Sonido

Semanario Independiente Fund. el 22 de Julio 1933  
Direc. y Adm. Ameghino, s/n. — Reg. Nac. Prop. Intelectual N. 381725  
Pto. San Julián, Viernes 27 de Marzo 1953

Propietario y Director Prop. Gen. FRITZ  
Año XX  
N. 958

## Informaciones Municipales

**CEMENTERIO**—En el curso de la semana entrante se iniciará la construcción del cementerio de la manzana N.º 2, destinada a nuevo cementerio, trabajos que, adjudicados al Sr. Gagliardi Bocconi, se activarán en todo lo posible para su habilitación a la mayor brevedad, ya que la mensura, demarcación y demás tareas encomendadas al arquitecto Sr. Giacchino, se hallan terminadas.

**CALLES**—Se han iniciado trabajos de rellenamiento, lo comprenderán a todas las que se encuentran en malas condiciones.

## Sumario por Lesiones

Las autoridades de la Ayudantía Marítima local instruyeron sumario al estibador Antonio Hernández por lesiones causadas al encargado de la chata "Sexta", Eugenio García, haliándose el herido detenido.

El hecho ocurrió el martes último aproximadamente a las 13.30 a bordo de la chata de referencia y tuvo su origen en una orden del encargado que desagrado a Hernández, quien, al haberlo golpeado en la cabeza a García con un "Hotel Aguiña" el día 4 de cierta consideración.

## Pastería "Las Delicias"

Ofrece "Rosas de Pascua" para el próximo domingo 5 de abril. Dada la cantidad limitada que se elaborará, se aconseja hacer los pedidos con prudente anticipación, a fin de que puedan ser debidamente atendidos.

## Pensión Particular de RAMON HUDSON

Comidas a toda hora. Se aceptan pensionistas y pedidos de empanadas, Domingos, Raviolis. Haga su pedido con anticipación. (Ex Rest. "Armonía")  
Mitre, 350 Teléfono 115

## Asoc. Eslava de S. M.

Convoca a sus asociados a Asamblea General Ordinaria que se llevará a cabo en el "Hotel Aguiña" el día 4 de Abril de 1953 a las 17 horas.

- ORDEN DEL DIA**
- 1.- Lectura del acta anterior.
  - 2.- Consideración del Balance año 1952, cuenta de gastos y recursos y memoria de la C. Directiva e informe del Organó de Fiscalización.
  - 3.- Elección de la nueva C. Directiva.
  - 4.- Nombrar dos asociados para que en nombre de los asambleístas firmen el acta de la Asamblea anterior.

El Secretario

\*\*\*

nuevo servicio con cuatrinotadores DC-4, los viernes y sábados, a Río Gallegos, con escalas en Trelew y Comodoro Rivadavia. Saldrán del aeropuerto de Ezeiza, donde estarán de regreso el mismo día a las 23.05.

Este importante servicio se realizará tres veces por semana, los días domingo, martes y jueves.

## DE CAÑADON LEÓN

### Comisión de Damas Pro Sala de Primeros Auxilios

En reunión efectuada el día 18 del corriente, se constituyó una comisión de damas Pro Sala de Primeros Auxilios, la que quedó integrada de la siguiente manera:

Presidenta, Alaida Sigura de Cruces; vice, María Middleton de Augustin; secretaria, Guillermina Ruiz de Mollada; tesorera, Doreen Carolina Olsson. Vocales: Rosalia Hernández de Cox, Catalina Sánchez de Cittadini, Angelica Poklepovic de Brizic, María Alicia Muñigan de Arroyo, María Angélica Moyano de Mucci, María S. de Serventic y Pilar Dadin.

La constitución de esta comisión tiene por objeto, allegar fondos a la Sala de Primeros Auxilios a fin de que pueda atender a sus más imperiosas y urgentes necesidades.

### Donaciones

La Dirección de la Escuela Nacional N.º 11, de la localidad, agradece las siguientes donaciones hechas a favor del Comedor Escolar:

Estación Experimental del M. de A. y Ganadería, una bolsa de hortalizas y una bolsa de manzanas; estancia "El Aguiña", una bolsa de manzanas, y Cesáreo San Román, cuatro docenas.

### Gena de Despedida

Con motivo de haber sido dispuesto su traslado a Rosario (Prov. de Santa Fe), el ing. agr. don Eric Helander, que venia prestando servicios en la Estación Experimental, fue objeto de una demostración de despedida consistente en una cena servida en el Hotel Aguiña, participando de la misma un número de invitados especiales.

### Oficial don Decio Salvatore

En visita a la localidad, a la cual se había ligado por numerosos vínculos de amistad, el 16 del corriente llegó el Sr. Decio Salvatore, perteneciente al personal policial del territorio, actualmente con el grado de oficial. El Sr. Salvatore, que realizó el viaje con un avión Piper, regresó a Río Gallegos el día siguiente.

### Una Barrechea

Para mañana sábado 28 y el domingo 29, esta sala anuncia el estreno de la notable producción nacional "Sala de Guardia", con Carlos Thompson y otras figuras estelares.

## Oficios de Semana Santa

**DIA 29. Domingo de Ramos**—8.30, 10.30 y 11.30, misas. Solemne bendición de ramos, procesión y misa a las 10.30.

**Abril 2. Jueves Santo**—A las 9, misa única, cantada por tres sagrados ministros; comunión general; solemne procesión donde se guardará el Santísimo; Explotación de los Altares.

**17 hs.**, Mandato; lavatorio de los pies; sermón por el Rde. Director, Egidio Amati.

**21 hs.**, sermón de institución y Hora Santa, por el párroco Rvdo. César V. Camp.

**9 hs.**, oficio del día; adoración de la Cruz; procesión al monumento y misa de presantificados.

**15 hs.**, sermón de Pasión, por el Rde. Mauricio Silva.

**21 hs.**, sermón de Soledad, por el Rde. Juan Tiet.

**Abril 4. Sábado Santo**— Oficio del día; bendición del Fuego y Crito Pascual; bendición del Agua; letanias de los Santos y profecías.

**9.30 hs.**, solemne misa de Gloria y comunión general.

—Por la tarde se atenderá a todos los que quieran confesarse para la comunión Pascual. Se inicia en el día la bendición de casas; se ruega solicitar al párroco día y hora pronicia.

**Abril 5. Domingo de Resurrección**—8.30 hs., misa de com. Pascual.

**9.30 hs.**, misa de los alumnos externos del colegio salesiano.

**10.30 hs.**, solemne misa cantada, con tres Sagrados Ministros; sermón de Resurrección.

## Club Ciclista San Julián

Haciendo gala la entidad local de un nuevo esfuerzo deportivo de significativa trascendencia en el ciclismo "estructural", el próximo sábado participará para la capital federal el campeón territorial Enrique Bordoni, a efectos de intervenir en el Campeonato Argentino de Resistencia a realizarse en el velódromo "Presidente Perón", el 5 de abril próximo.

La comisión directiva de la entidad asegura al corredor Enrique Bordoni, que tantas satisfacciones nos ha brindado a través de su brillante campaña ciclista, que una vez más cumpla una escintillante actuación y sea demostrativo que en los más apartados territorios existen valores capaces de competir con las figuras más relevantes del ciclismo nacional. Actuará como delegado el miembro de la comisión directiva, señor Segundo Rivera.

Próximamente el Club Ciclista procederá a la emisión de una rifa por una máquina de coser, contando desde ya con la amplia colaboración del público sanjuliense, que al adquirir un número contribuirá a solventar los gastos que demande la participación de nuestra delegación en el Campeonato Argentino de Resistencia.

## Otra Carrera de Ford T

Para el próximo domingo 29 el San Julián Automóvil Club proyecta otra carrera de automóviles Ford modelo "T", abriendo a la celebración de los festejos organizados por la colectividad británica. Esta prueba, como de costumbre, se desarrollará en el circuito de la autopista "Evea" regida por el reglamento establecido para carreras

## Enlace Schupbach-Giacobo

El sábado último se realizó la boda de la Srta. Eva Sara Schupbach con el Sr. Juan Carlos Giacobo. Fueron testigos los Srs. Miguel R. Filippa y José Marito, y las Sras. M. Piñero de Fernández y María Rosa Duca de Llaneza. El acontecimiento se celebró con una fiesta familiar.

## Hogares de Parabienes

Con una nena que se llamará Mirtha Viviana, el día 18 se vieron favorecidos los esposos Sr. Sotiris Michud y Srta. Inés Sánchez.

—María Nilda, se llama otra nena que el día 19 vino a alegrar el hogar de los esposos España Vargas.

—Desde el día 20 también están de parabienes los esposos Sr. Eliseo Rodríguez y Sra. Etelvina Llaneza, con la llegada de Sara Alicia, y las Sras. M. Piñero de Fernández y María Rosa Duca de Llaneza. El acontecimiento se celebró con una fiesta familiar.

## Cumpleaños

Con una amable fiesta infantil y familiar, el viernes último fue celebrado el cumpleaños del niño Miguel Ángel Zuvic, hijo de los esposos Zuvic-Fernández. Con tal motivo se reunió un nutrido grupo de pequeños invitados que gustaron un buen chocolate y se siguieron también generosamente al pequeño Miguelito, atención que les agradece de todo corazón.

—Desde el día 20 también están de parabienes los esposos Sr. Felipe Millaqueo y Sra. Lucía Vargas, celebrando el primer cumpleaños de su hijo Segundo Felipe con una reunión infantil y familiar que promete resultar tan grata como animada.

## El Festival Británico no Será Postergado

La Comisión organizadora del festival británico hace saber que éste no será postergado, el que se realizará en la forma anunciada mañana sábado y el domingo, tarde y noche. Se desvirtúan así categóricamente ciertas versiones circulares a que dió origen el lulo del Imperio Británico con motivo del reciente fallecimiento de la Reina Abuela María.

de esta categoría.

La inscripción se ha fijado en la módica suma de 25 pesos, a la vez que se instituirán los siguientes premios:

Primer, \$ 800 y un trofeo; segundo, \$ 400; tercero, \$ 200; cuarto, \$ 100 y quinto, \$ 50. Se aclara asimismo que la asignación de números a los coches se efectuará por sorteo.

En razón de la precaria situación económica por que atraviesa la entidad y considerando que el pueblo nacional ha escatimado su apoyo generoso para que pueda seguir cumpliendo su trayectoria deportiva, siempre seguida con tanto interés, se ha resuelto cobrar un derecho de \$ 2.— en concepto de desarrollo de la carrera.

Por último, siendo hasta ahora muy reducido el número de "honos contribución" colocados, que tiene como premio un camión de 1000, cuyo sorteo debía efectuarse en combinación con la jugada de la lotería de hoy, se ha resuelto postergar el sorteo para la primera jugada de mayo próximo.

## Aerolíneas Argentinas

Viernes, a Buenos Aires, José O. Fox y hija Carolina, Rosa B. de Trebbin, Catalina S. de Borgiatti y Elena R. de Gabizo; a Puerto Desierto, Ismael Aguirre Urretas; a Río Gallegos, Luisa Sánchez y Blanca S. de Ulloa e hija Irma.

—Lunes, a Buenos Aires, Doreen Crumey, Gloria Bardi, Angela de Lumberas y Lucía Duca de Bordo; a Río Gallegos, Claudio Doladé, Manlio Gardel y Hugo Loustau.

—Miércoles, a Buenos Aires, José Joaquino y Basilio Aranda; a Río Gallegos, Antonio González Fueyo y Valerio A. Verdín.

**Modificación del Servicio**

A partir del 1. de abril los aviones de pasajeros vendrán del norte los lunes, miércoles y sábados. En cuanto a los cargueros, éstos harán escala en esta los miércoles y domingos, procedentes del sur, no tocando San Julián a su venida del norte.

## Nuevo Servicio

Para Río Gallegos se implantará un

## Asociación Española de S. M. Convocatoria

San Julián, marzo 6 de 1953.

Estimado consocio:

De acuerdo a lo establecido por el artículo 68 de nuestros Estatutos, la C. Directiva tiene el agrado de invitar a Vd. a concurrir a la Asamblea General Ordinaria, que se realizará el día 5 de Abril del año en curso, a las 15 horas (3 de la tarde) en nuestro local social, sito en la Avda. General San Martín, para tratar lo siguiente:

- ORDEN DEL DIA**
- 1.- Lectura del acta de la Asamblea anterior.
  - 2.- Consideración de la Memoria de la C. D., Balance, Inventario, Cuenta de Gastos y Recursos e Informe del Organó de Fiscalización.
  - 3.- Elección de seis asociados para integrar la C. Directiva por el término de DOS años, en los cargos de: Presidente, Tesorero, Prosecretario, Dos Vocales titulares y un Vocal suplente. Elección de TRES asociados para que por el término de un año formen el Organó de Fiscalización. Elección de CINCO asociados para que por el término de DOS años integren el Tribunal de Honor.
  - 4.- Consideración aumento de la cuota social.
  - 5.- Designación de DOS asociados para retender el acta de la asamblea anterior.

La C. Directiva ruega a Vd. su más puntual asistencia, por considerar que los asuntos a tratar son de suma importancia para la buena marcha de la institución.

**PASCUAL ROGNETTA**, presidente.

NOTA.—Son deberes y obligaciones del asociado en general: asistir las Asambleas, y si así no lo hiciera algún socio radicado dentro del radio urbano, salvo por causa justificada, que comunicará por anticipado a la Asociación, éste perderá por el término de un mes, a partir del siguiente día de realización, los beneficios de Fiancía que le acuerdan los Estatutos, quedando exceptuados los que están en asistencia y las señoras socias. (Artículo 17, inc. d.)

## Desde el Martes 30 hasta el 11 de Abril pmo.

# Liquidación!... Tienda Bs. Aires

## Grupo de Guardabosques-Paracaidistas

Dada la necesidad de contar con medios adecuados para combatir los focos de incendios de bosques en los lugares de difícil acceso, el Administrador General de Bosques, ing. agr. Lucas A. Tortorelli, ha dictado la resolución que se transcribe y que en su parte dispositiva expresa:

- 1.—Autorizase ad-referendum de la Superioridad a la DIRECCION DE CONTROL, para que por intermedio de sus servicios de personal, se llame a concurso para la provisión de seis (6) cargos de Guardabosques-paracaidistas con jornal diario de \$ 24 m/n.
- 2.—Establézcase como requisito indispensable para el ingreso, las siguientes condiciones:
  - a) Ser argentino nativo o por opción.
  - b) Tener 18 años cumplidos y no más de 23. Los menores de edad deberán presentarse munidos de la autorización conferida por el padre o tutor.
  - c) Aprobar el examen médico psicofisiológico.
  - d) Presentar certificado de Buena Conducta extendido por la policía del lugar de residencia del aspirante.
- 3.—El curso de entrenamiento hasta obtener la Licencia de Paracaidista Deportivo, tendrá una duración aproximada de 30 días y el mismo se realizará en el Centro de Instrucción de Paracaidismo "Buenos Aires", sito en el Aeródromo de San Justo, con la colaboración de la Dirección General de Aviación Civil.

Para informes y otros detalles, dirigirse al Distrito Forestal Santa Cruz, con asiento en Cañadon León.

## Camiones y Camionetas

— CHEVROLET y FORD —

Soliciten ofertas:

F. W. SCHEMPP  
C. Correo 52 - SAN JULIAN

CABETE, se necesita. Informes: F. W. Schempp

De acuerdo con la norma establecida desde años anteriores, "El Sonido" no aparecerá el viernes próximo, con motivo de Semana Santa.

## Desde el Lunes próximo... SUPER - LIQUIDACION en: CASA SCHICLAREK

(La CASA de la ECONOMIA y el BUEN GUSTO)

### Los Chilenos Deberán ser Considerados Compatriotas por Todos los Argentinos - dijo el General Perón

En este sentido el Presidente hizo recomendaciones al pueblo a su llegada a Mendoza, de regreso de Chile, para afianzar la amistad de ambos pueblos. Resumiendo, dijo el General Perón:

1.—Cada argentino debe saber que los pueblos de Chile y Argentina, conservando la plenitud de sus soberanías nacionales, son real y efectiva-

mente pueblos hermanos y, en consecuencia, debemos trabajar por la grandeza de Chile y por la felicidad de su pueblo, con la misma fe y con el

mismo amor con que trabajamos por nuestra propia felicidad. 2.—Desde hoy los chilenos serán considerados compatriotas por todos los argentinos y ésta debe ser una consigna de honor nacional.

3.—Cada argentino debe comprometerse a trabajar en su puesto por el acercamiento espiritual y material de los pueblos de Argentina y de Chile.

4.—El gobierno, el Estado y el pueblo argentino arbitrarán todos los recursos y medios que contribuyan a consolidar en Chile la justicia social, la independencia económica y la soberanía política, del mismo modo que luchamos por las nuestras, porque ellas son las únicas bases de la unión comprometida.

5.—La unión argentino-chilena no ha excluido ni excluye la futura adhesión de los pueblos hermanos de América sobre las mismas bases de justicia social, independencia económica y de soberanía política.

Cada argentino debe saber que ésta es una acción constructiva, que no tiene finalidades ofensivas, que no está dirigida contra nadie y que tiene como único objeto la felicidad y la grandeza de los pueblos que la componen o compongan en el futuro.

6.—Las organizaciones sociales, económicas y políticas del pueblo argentino, habrán de promover la máxima vinculación posible con sus similares chilenos, a fin de realizar una acción armónica y solidaria en defensa de los intereses comunes. El gobierno prestará su más amplio apoyo a estas vinculaciones entre los pueblos hermanos.

7.—La legislación general argentina deberá corresponder en el futuro a la unión de los pueblos de Chile y Argentina.

**Acción Coordinada**

8.—Los organismos del gobierno y del Estado, en la nación y en las provincias y territorios limítrofes con la hermana República de Chile, coordinarán su acción con sus similares chilenos sobre bases de real y leal sinceridad.

9.—Todo acto contrario a los intereses comunes de la unión de los pueblos argentino-chileno será considerado por los argentinos como una falta de honor (pasa a la pág. 5)

#### Radios "Philips"

Receptores de 6 voltios, para la campaña y de 220 voltios, para el pueblo.

#### Estufas "Aurora"

A gas de kerosene, 5 y 7 radiantes.

#### Linternas "Aurora"

A gas de kerosene, de 250 y 500 bujías.

#### Cocinas "Sutil"

Con dos hornallas y horno, a gas de kerosene y agrícola. - Sin presión.



F. W. Schempp  
Puerto San Julián

### LA FRANCO - ARGENTINA

COMPANIA DE SEGUROS - S. A.

Sr. Asociado de la Coop. Agrícola Ganad. de San Julián Ltda.

Contrate sus seguros por intermedio de la Cooperativa, en las secciones:

Accidentes - Marítimos - Incendios

Av. San Martín, 440 - SAN JULIAN

### Coop. Agrícola Ganadera de San Julián Limitada

La Comisión Directiva tiene el agrado de invitar a todos los ganaderos y habitantes de la zona, a estrechar filas en torno a esta institución que defiende ampliamente los intereses de sus asociados, haciendo honor a su lema de: "Uno para Todos y Todos para Uno".

### Transportes Patagónicos SRL

Salidas al Norte:

★ LUNES, 5 horas  
★ MIERCOL., 5 horas  
★ SABADO, 5 horas

Llegadas del Norte:

★ LUNES, 19,39 hs.  
★ JUEVES, 19,39 hs.  
★ SABADOS, 19,39 hs.

MAS INFORMES EN LA OFICINA LOCAL

### Bar Cosmos de J. MARCIC

El Establecimiento Preferido por su Buen Servicio y sus Amplias y Confortables Instalaciones

APERITIVOS - CAFES - BILLARES

Calle Mitre, 261/275 - Puerto San Julián

### Taller de Carpintería de AUGUSTO MIRANDA

Se confeccionan muebles, puertas, ventanas, techos, cielorrasos, pisos y todo trabajo del ramo.

Consultas: Rivadavia, 941, C. correo 86. Puerto San Julián (Sta. Cruz).

### MODISTA

Elena G. de Aranda

Prof. de Corte y Confección y Labores

Se Hacen Camisas

Bm. Mitre, 778 SAN JULIAN

### SEÑOR ESTANCIERO:

Tenemos en existencia la mundialmente famosa castradora **BURDIZZO** importada directamente de Italia. — Y siempre la nueva vacuna **PAUL** combinada, contra la Mancha y Gangrena Gaseosa de los lanares, concentrada. Visítenos y gustosamente se la haremos conocer sin compromiso de su parte.

**PAUL Hnos.** Agentes locales: ALFREDO & EDUARDO PINOS

### ¡ATENCIÓN!... Pobladores y Camioneros:

Tenemos en exhibición Camionetas y Camiones diferentes tipos

#### CHEVROLET

LLEGARON!!

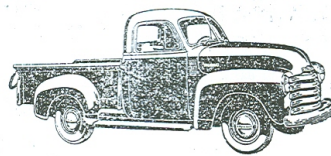
Camiones

G. M. C. Diesel

8 ton. de registro

Disponemos:

Camionetas



FORD V-8 y de 6CILINDROS

Se entregan revisadas y probadas. —

Le asesoramos práctica y técnicamente en el Taller CHRISTIAN

### HOTEL "LONDRES"

de AGUSTIN VALLE

Confort - Higiene - Servicio Esmerado - Amplias Comodidades  
Atendido por su dueño

Avenida San Martín Puerto SAN JULIAN

### COOPER, Presenta:

Contra la Sarna: El nuevo éxito COOPER:

Polvo Gamatox COOPER 1 x 1000

En paquetes para 1.000 litros de agua cada uno

Contra la MANGHA y GANGRENA GASEOSA:

Las Mundialmente Conocidas

VACUNAS "WELLCOME"

Contra las LOMBRICES:

Una Línea Completa de Lombricidas

NUEVO PRECIO !!

POLVOTOX

Tambor de 20 kilos \$ 40.-

Informes y detalles:

OF. ALOYZ

Puerto San Julián

### GRAN CARPINTERIA TOMASSO

de ANTONIO TOMASSO

Atención permanente por su propio dueño y personal especializado

MUEBLERIA PUERTAS

Tipos STANDARD y ESPECIALES  
a PEDIDO DEL CLIENTE

OBRA BLANCA en GENERAL

COLOCACION de TECHOS, CIELORRASOS, PISOS, etc.

Consulte Cualquier Problema en Carpintería

Calle 25 de Mayo (Frente al Cine Talía) Teléf. 159 SAN JULIAN

### Servicio de Pompas Fúnebres

ANEXO COMPLETO

Existencia Permanente de Ataúdes de Todas las Categorias y Precios

### Sastrería "MAGALLANES"

DE ROSINELLI & KACIC



Comunicamos a nuestra distinguida clientela y al público en general, que muy pronto recibiremos un extenso surtido de casimires INGLESES y NACIONALES de la mejor CALIDAD.

Y... no olvide que confeccionamos los trajes con materiales de indiscutible calidad!

Bartolomé Mitre, 159

Puerto San Julián

### Tienda "LA BUENOS AIRES"

Tienda - Ropería - Mercería - Zapatería

Novedades - Anexo: Colchones Pullman, Muebles, etc.

"LA BUENOS AIRES" - S. Koss & Cía.

Avenida San Martín, 451 - PUERTO SAN JULIAN

# Impresiones de un Viaje Hasta el Pueyrredón con "El Cordillerano"

NUESTRA permanencia en Cañadón León se prolonga por espacio de media hora más o menos, dedicados a dejar y tomar pasaje, distribuir periódicos y correspondencia, entre los vehículos que atraídos por la llegada del pullmann "remolqueado" en la agencia, y dejar también la destinada a la oficina de Correos. Con destino a distintos puntos del interior, habían tomado así pasaje varias personas, y luego de los saludos y los habituales augurios de buen viaje, nuevamente estamos en marcha teniendo por escala la próxima el hotel Casa Riera, distante unos 65 kilómetros aproximadamente.

A poco de andar, a la izquierda, se divisan arboledas que corresponden a la Estación Experimental, que lamento no haber podido visitar por falta de tiempo; poco más adelante, a la derecha, el buzón de la estación "La Florida". Unos kilómetros más y comienza una extensa y en partes empinada subida, muy difícil de salvar en tiempos de lluvia o de nieve pero que en épocas normales aunque lentamente se trasponen sin dificultad. La picada está en buenas condiciones pero abundan los tramos sinuosos que —denotan— bastante cuidado al conducir.

Al descender, nuevamente nos hallamos prácticamente a la vera del Río Chico, frente a un amplio valle, contrastando a lo que había venido observando hasta entonces, es decir campos resacas y calcinados, éstos son aquí para alejarse del río bastante buenos, con abundantes vegas y favorecidos por el curso del río con numerosos ramales que se van encontrando y recorriendo sucesivamente.

Numerosas bazucas, aunque momentáneas, obligan a otras tantas detenciones para atender a los viajeros. Como correspondencia, son también de paquetes, que se van depositando en los mismos. Recuerdo entre ellos los de Juan E. Hawkins; "La Caballera", de Avelino Meana, y "La Lucha", de Juan Schaeffer, quien luego de muchos años de trabajo dedicado a la explotación ganadera, parece que tiene el propósito de vender para radicarse en San Carlos de Bariloche.

El viaje se realiza sin tropiezos ni inconvenientes de naturaleza alguna, no obstante lo cual el chofer, Sr. Montecelo, aprovecha de tanto en tanto las paradas en los buenos para controlar el estado de las cubiertas como medida de prevención. Se cumple así, casi minuto a minuto, el horario de las distintas escalas y luego de otras subidas y bajadas más o menos extensas, nos aproximamos ya a hotel Casa Riera, que situados por fin a la vera del Río Chico divisamos desde lo alto muy a la distancia. Son poco más de las 13 horas, y hemos llegado.

Mi atención al momento se dirige a una "bolsa de café" colgado de un poste; es una señal indicadora de la dirección del viento para el aterrizaje de aviones, pero —¿para qué está eso allí?— me pregunto—. Indago sobre el particular y me entero que, efectivamente, existe allí un campo de aterrizaje en buenas condiciones y debidamente demarcado, que se debe a la iniciativa del dueño del hotel, Sr. Antonio Riera, y a la colaboración de pobladores vecinos. Este campo está llamado a cumplir una alta finalidad por cuanto en la época invernal, ya sea por la nieve o el barro, es muy difícil si no imposible salir de allí. Se recurre entonces a la aviación, especialmente en casos urgentes de enfermedad u otras situaciones de apremio.

Luego de un buen almuerzo—tan bueno como el que podría obtenerse en cualquier hotel de San Julián—se comienza el viaje en dirección a Tamei-Aiken, distante unas siete leguas de allí, seguimos marchando normalmente, y comienzan a dibujarse a lo lejos las "horquetas" que se abren sucesivamente a medida que avanzamos y que han dado nombre al lugar, y al hotel existente más arriba. Muy al fondo se dibuja ya entre azulada bruma la silueta imponente de los cerros de la cordillera, llamándose la atención el hecho de presentar escasos vestigios de nieve, contrariamente a lo que puede observarse en mi viaje anterior en que estaban casi totalmente cubiertos.

No tardamos en llegar a Tamei-Aiken, donde además del destacamento de policía existen otras construcciones, en su casi totalidad de rústica piedra

(Continuación) por G. F.

y otro campo de aterrizaje dependiente de la Gobernación y que se debe, como varios otros, a la iniciativa del extinto gobernador Gregores, lo mismo que las radios policiales que tanta utilidad prestan en todo el Territorio, especialmente a la población rural. Nuestra estadía se limita a pocos minutos, los necesarios para dejar y retirar correspondencia, dejar un pasajero y tomar otro. El lugar me parece bastante triste y pienso para mí que no deja de ser un sacrificio el que realiza el personal policial destacado allí. Sólo 15 kilómetros nos separan del hotel "Las Horquetas", donde no tardamos en llegar. Me llama allí la atención la presencia de varias camionetas de Tierras de las comisiones de Inspección que han venido realizando intensa actividad en toda la zona. Como lógica consecuencia, el lugar había estado muy concurrido durante los últimos días y es por lo demás punto de reunión de pobladores y trabajadores rurales los domingos y días feriados; a pesar de mediar la considerable distancia de 350 kilómetros entre San Julián, tuve la impresión de que nos experimenta allí la sensación del aislamiento, y siempre se encuentran personas concurridas que se interesan por las novedades del "poblaro", del cual debido a ese mismo interés muchas veces están más al corriente que nosotros los "puebleros".

Resprovisionados de nafta, seguimos la marcha en dirección Oeste, pero a poco de andar, en un lugar donde se abren caminos en distintas direcciones la picada describe un semi círculo y tomamos entonces rumbo hacia el Norte, teniendo como próximo destino el hotel "El Olimpe", de don Eliseo López, situado a considerable distancia, que no recuerdo exactamente. Abundante es el tráfico de viajeros que se dirigen a las estancias "La Canteras", de Esteban Zart, "El Valle" y "La Fe", de W. Bockelmann y F. Rodríguez, etc. Más o menos a mitad de camino entre Las Horquetas y El Olimpe me llama la atención una cruceta de hierro clavada a la derecha del camino; me acuerdo que cuando perdí la vida el año pasado en un accidente al volcar el camión en que viajaba, un copiar de vitalidad y que es costumbre señalar al lugar de la tragedia, en manera de homenaje a la víctima y como advertencia del peligro, imaginando que se observó que el lugar es peligroso y no justifica un accidente de tal naturaleza. ¡Dios sabrá cómo ocurrió aquello!...

Llegamos por fin a El Olimpe. Observo la presencia de una camioneta roja que me parece conocida y en efecto, es de don Antonio Dalat, a quien como en el viaje anterior tuve el gusto de saludar allí. Mondoletto realiza su trabajo habitual que no demanda mayor tiempo, y sugieramos algunos disposiciones a emprender nuevamente la marcha, esta vez en pos de Bajo Caracoles. Alzamos así un pasajero que en su espíritu alegre me llama la atención en el interior del pullmann; es un "rubio" azabache de marcado acento portugués que se dirige hacia Casa Mondelito.

El trayecto es esta vez no mayor a los 30 kilómetros, pero ciertas partes de la ruta, bastante difíciles, exigen la máxima prudencia del conductor que, consciente de ello y de su responsabilidad, sabe hacerse cargo de la situación con la mayor eficiencia; en este aspecto, hay que señalar en forma especial la brida de Caracoles, que de allí tiene su nombre por los múltiples revoccos que describe, donde cualquier vehículo "largado" en dirección irremisiblemente al desastre por que no habría freno capaz de detenerlo. Desde considerable distancia se divisó lo que es la población de Bajo Caracoles, con el amplio y bien planificado edificio destinado al hotel Casa Foch, a cargo del Sr. Oscar Izaguirre, otras construcciones menores amén del local que ocupa el Juzgado de Paz atendido por el juez del lugar, "don Amador Álvarez Muñoz. Llegamos, y ni bien descendiendo del coche ya veo al amigo Amador que viene al encuentro, quien me saluda con la característica cordialidad de siempre; paso a su despacho y conversamos sobre la vida en el lugar y las necesidades y problemas de los pobladores de la comarca, de

# Brochazos... por Pintor

Vuelve a menudear la correspondencia que me he hecho llegar los lectores, gesto que aprecio y valoro de acuerdo a sus merecimientos, porque como bien lo indica uno de ellos, por más que me multiplique no puedo estar en todas partes ni acordarme de tantas y tantas cosas que merecen un "brochazo" bienhecho. Pero esta a ellos pues me dedicaré hoy en primer término.

No sin razón, me hace notar el primero el resultado, francamente relativo hasta ahora, que se obtuvo con la eliminación de ruidos molestos en las audiciones radiofónicas.

Opina este lector que ello quizás se deba a que aún hay motores y otros artefactos generadores de ruidos que no fueron dotados de los filtros correspondientes, o también en parte a que éstos no dan el rendimiento anhelado para la eliminación de las tan fastidiosas interferencias.

Efectivamente, así es. Será que hay quienes hicieron caso omiso de la resolución municipal respectiva, que mereció la aprobación unánime del vecindario o que hay motores difíciles de filtrar, o ambas cosas a la vez; pero es una lástima. Yo como el lector que me escribe, pienso que las buenas iniciativas deben llevarse adelante. Y esta de eliminar los ruidos merecerá el apoyo general.

Siguiendo con la correspondencia, un segundo lector me plantea otro punto de interés:

—Por qué—se pregunta—mientras los sábados la jornada laborable se prolonga hasta las 13, el suministro de energía eléctrica se interrumpe una hora antes, o sea a las 12? ¿No se podría hacer un esfuerzo y prolongar el servicio hasta completar la jornada de manera que los talleres no vieran interrumpidos en sus actividades?

Respondiendo estos interrogantes, yo opino que sí, ya que ello demandaría un esfuerzo que se podría hacer a un aumento del servicio de sólo cuatro horas mensuales, retribuido por el consumo.

La Empresa podría actualmente buenas tarifas, particularmente en el concerniente a energía industrial, menor en 15 centavos solamente a la que cobra para el alumbrado, y bien podría cooperar con sus abonados, como una demostración de buena voluntad. Tengo entendido que no se le ha pre-citado hasta ahora un pedido formal en este sentido, y abrigó la convicción de que si se hiciera no sería de dudoso...

—Pasando a otra cosa y reflexionando sobre quejas que oigo con frecuencia, discuto que cuesta muy poco ser atento y cortés con el público, por lo menos cuando éste procede en forma y se sigue un elemental procedimiento que deja a la recíproca una íntima satisfacción espiritual.

Me refiero al servicio telefónico. En la Central telefónica que se abren ser la mar de atentas, denotando

# D<sup>r</sup> CARLOS A. LEBRERO MEDICO CIRUJANO

Ex interno del Hospital Alvear  
Consultas de 16 a 18 hs.  
Av. San Martín Teléfono 116

D<sup>r</sup> Carlos Pérez Videopod Médico Cirujano  
Consultas: de 15 a 18 horas.  
Vélez Sársfield, 851 — San Julián

D<sup>r</sup> MIGUEL LOMBARDICH Médico Cirujano  
(Ex médico del Hospital Rivadavia de Buenos Aires)  
CONSULTAS: De 15 a 18 hs.  
Mitre, 437 (Casa Dr. Barril) - S. Julián

FARMACIA "SANTA ANA" PASTORI & GANAM S.R.L. CAPITAL \$ 48.000  
Despacho Nocturno Permanente EXCLUSIVO PARA RECETAS - C. Correo 45 - Teléfono 93  
San Julián T. Santa Cruz

D<sup>r</sup> Julio E. Barril Dentista-Cirujano  
Enfermedades de los dientes y encías Extracciones y obturaciones sin dolor TRABAJOS DE URGENCIA Laboratorio de Prótesis  
ESTRATA 1250 SAN JULIAN TEL. 116111  
Consultas: De 15 a 20 hs.  
Teléfono N. 107  
Calle Mitre - San Julián

CLARA SUAREZ OBSTETRICA  
Diagnósticos - Embarazos - Partos  
Consultas: 15 a 19 hs.  
Alberdi, 281 SAN JULIAN

# Mercado de Lanas

LANAS: En los negocios en este textil prevaleció esta semana el mismo tono de firmeza reflejado en el comentario precedente. La demanda siguió actuando con interés tonificada, por la participación activa de industriales y fabricantes locales que adquirieron buena cantidad de lanas, particularmente de lanas finas originarias de los territorios del Sur pagando precios interesantes.

Vemos así que por finas merinos de Neuquén, Río Negro y Chubut, se pagó de \$ 80 a 110 los 10 kilos por las buenas a especiales.

También se colocaron numerosas partidas de primas merinos y primas cruces originarias de los Puertos de Deseado, San Julián y Santa Cruz entre \$ 70 y 85 los diez kilos, por las buenas a especiales, siendo factible lograr un precio mejor por lanas excepcionales en todo sentido.

Los negocios en lanas enteras claras, de cualquier finura, originarias de las Provincias de Buenos Aires, zona norte de Entre Ríos y Chubut, corresponden en relación con las disponibilidades del momento que se aprecian ya bastante disminuidas y esta circunstancia favorece la acción especulativa, de lo que se ofrece lográndose precios convenientes.

En cuanto a las lanas del tipo gris, proveniente de la zona oeste de Buenos Aires, Eva Perón, Córdoba y similares, tanto enteras como de segundas esquilas y borregas, corresponde informar que continúan con compradores corrientes, particularmente las libras de semillas, de buen desarrollo y rendimiento, cualquiera sea su origen.

Las ventas realizadas esta semana totalizaron alrededor de 2.800.000 kgs. PIELS LANARES.— Los buenos lotes de la especie se encuentran a precios que oscilan entre \$ 4.- y 4,60, lo que indica que con buenos lotes de carne se sigue logrando precios interesantes.

Buenos Aires, marzo 21 de 1953.  
ANGEL VELAZ & Cia. Ltda.  
\*\*\*\*

mo cierto es que el mal tiene siempre la misma fuente de origen. Ahora abrigó la esperanza de que este "brochazo" no resulte también vano y que no sea necesaria una segunda picada...

Hace algún tiempo la Municipalidad anunció la habilitación de una manzana para nuevo Cementerio, y posteriormente, se han ido confirmando al agrimensor señor Antonio A. Giacobbo, lo que efectivamente así se hizo; y según tengo entendido, ya se están considerando las propuestas para su cercado en las condiciones previstas.

Merece a una gentileza del señor Giacobbo, conjuntamente con el "Dire-tivo" oportunidad de examinar una copia del plano del nuevo Cementerio. Mi impresión es que, de acuerdo al mismo, se piensa realizar un trabajo consistente, con todas las previsiones aconsejables: terrenos para bóvedas, plazoletas centrales, calles, etc. y hasta un panteón municipal con su correspondiente capilla para misas y oraciones póstumas, todo convenientemente distribuido.

Elo demandará ingentes sumas de las que indudablemente no se dispone en la actualidad. Sin embargo, me parece acertado y plausible, que se proyecte algo en forma para que el nuevo Cementerio no ofrezca mañana el aspecto lastimoso y desolador que presenta el viejo. Ya se hallará más adelante y a medida que se requiera, la forma de financiar todo eso... Lo importante es empezar, y empezar bien; y creo que es lo que se está haciendo.

Una vez más la colectividad británica local y regional se apresta a realizar su festival característico anual, efectuado por primera vez en 1940, si mal no recuerdo: kermesses y bailes, quioscos para la venta de artículos de todas clases, gran feria, salón de té buffet, servicio de bar, etc. etc.

Como de costumbre, tendrá lugar en la sala del "Tatá" y se efectuará mañana sábado y el domingo, tarde y noche, sin duda con el éxito de años anteriores.

La recaudación que se obtenga, tal como se ha venido haciendo hasta ahora, se destinará a fines de beneficencia y caridad.

Por hoy nada más, mis lectores; excepto que tengo el encargo de buscarle novio a una chica que pasó de los 30 y creo que anda pisando los 40. Tal vez ustedden pueda ayudarme. Ella no tiene mayores pretensiones: se conformaría con una estancia de unas 6000 ovejitas, una «vaturé» Courier, un chalecito en mar del plata y como regalo de bodas un chequecito en blanco con una firma de reconocida solvencia. Ahí, se me olvidaba un pequeño detalle: el afortunado candidato no debe tener más de treinta años. Ya ven ustedes que es fácil...

# Cemento Portland de Alta Resistencia: "COMODORO"

Fabricado por D. I. N. I. E. Distribuido por LA ANONIMA

de los detalles me ocuparé en los comentarios al margen que pienso hacer de este viaje.

Y para abreviar, diré simplemente que cubiertas las 9 leguas que nos separan de allí, a eso de las 20,30 llegamos a Río Blanco, punto terminal del día, donde pernoctamos. La atención de los dueños de casa, la familia Schclard, es tan cordial y familiar como siempre.

Al día siguiente, a las 7 en punto, sin más pasaje que el «rubio» Lopez, siempre tan jovial, emprendemos la marcha hacia Lago Pueyrredón, pasando por hotel «Cerro Negro», de la familia Quintana y la población de Lago Posadas, llegando a destino a eso de las 10.

La breve permanencia en ese maravilloso lugar con sus imponentes arbo-

ledas, huertos de frutas, quintas y jardines, es sumamente grata e invita a pasar una temporada allí...

Luego de un excelente almuerzo, alrededor de las 14 iniciamos el regreso hasta El Olimpe pasando nuevamente por Lago Posadas, Río Blanco y Bajo Caracoles; allí pasamos la noche después de una cena digna de una felicitación para la cocinera.

El lunes a las 5 nuevamente nos ponemos en marcha rumbo a San Julián, tocando los mismos puntos que a la ida, es decir Las Horquetas, Tamei-Aiken, Casa Riera, Cañadón León, hotel «La Avenida» — donde almorzamos — y Bella Vista. Son las 5 de la tarde y hemos llegado, luego de realizar un viaje de unos 1.200 kilómetros sin el más mínimo inconveniente.

Comentarios al Margen

Bajo este título, en nuestra próxima edición publicaremos una nota relacionada con las impresiones recogidas en Cañadón León. Bajo Caracoles, Río Blanco, Lago Posadas y Casa Mondelito, enfocando sus problemas, anhelos y aspiraciones de los pobladores. Y por entender que lo merece, dedicaremos también un párrafo a "El Cordillerano", línea que han valoroso servicio presta a los pobladores de toda esa extensa zona.

TIENDA **LAGOMAR** CALIDAD I...

Para alegrar el Hogar... Hermosas telas para cortinas: volilé de seda y de hilo... TODO A VENTAJOSOS PRECIOS!



AMIGAS...

La bondad de estos productos prestigiará su menú de

SEMANA SANTA

**Conservas de Pescado y Mariscos de Industria Nacional y Extranjera**

"La Campagnola", "Stella Maris", "Marbella", "Taboas", etc.

SARDINAS españolas en Aceite, "Buen Provecho" y "Les Exquisses".

CALAMARES españoles, rellenos y en su tinta, marca "Buen Provecho".

ATUN Español en Aceite: "Buen Provecho".

**BACALAO**

PESCADOS secos, preparados como Bacalao.

**CONSERVAS VEGETALES ENVASADAS**

ARVEJAS al natural, "Bágley", "Arcanco", "Mondeza", "Inca" y "Solórzano".

CHAUCHAS al natural "Arcanco" y "Mondeza".

ESPARRAGOS "El Tigre", "La Magnolia", etc.

CHUCRUT "Klepsch".

CHÓCLOS desgranados y en trozos, "Edda", "Film", etc.

PIMENTOS MORRONES "Inca".

TOMATES al natural "Inca".

**LEGUMBRES SUELTAS**

Amplio Surtido de Legumbres:

Garbanzos, Arvejas, Lentejas, Porotos, etc.

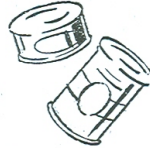
**POSTRES**

HUEVOS DE PASCUA y Figuras de Chocolate.

Duraznos, Peras, Ananás, al natural "Inca".

Ensalada de Frutas, "Arcanco".

Frutas Deseccadas "Camello".



EN EL ALMACEN de:



**LA ANONIMA**

Una tradición de calidad y buen gusto!

**Municipalidad de San Julián**

Invita a los constructores y oficiales albañiles de la localidad a presentar propuestas para los siguientes trabajos que se realizarán por administración:

- 1.—Cercos de mampostería del cementerio nuevo.
- 2.—Cerdones y veredas.
- 3.—Terminación veredas de las plazoletas centrales de la Av. San Martín.
- 4.—Construcción servicios y toilette, formando parte de la proyectada ampliación de edificio municipal.

Las especificaciones de cada obra podrán consultarse en la Municipalidad

EL SECRETARIO

**Municipalidad de San Julián Patentes de Rodados**

Se comunica a los interesados que el 31 de Marzo vence el plazo para sacar patentes por el año 1953.

El Secretario

**Dra. Nélida Alonso de Canavesi**  
Cirujana Dentista

Consultas: de 14,30 a 20 hs.  
Casos de urgencia, a cualquier hora

Consultorio:  
HOTEL MIRAMAR — SAN JULIAN

**AVISO COMERCIAL**  
Ley N° 11.867

Se comunica al público y comercio en general que el señor Rufino García procederá a vender al señor Benjamín García el negocio de Almacén y Despacho de Bebidas denominado "La Buena Medida", de su propiedad, ubicado en la calle Colón N° 97 de la localidad de Puerto San Julián, Territorio de Santa Cruz. Pasivo a cargo del vendedor, en Colón 97 de la citada localidad, donde ambas partes constituyen su domicilio legal.

San Julián, 25 de febrero de 1953.  
RUFINO GARCIA, vendedor;  
BENJAMIN GARCIA, comprador.

**Aviso Comercial Ley 11.867**

Francisco José Domingo González vende a José María Aguilar, su negocio de Fonda y despacho de bebidas denominado "Fonda San Julián" sito en calle Urquiza esquina Sarmiento de la localidad. Reclamaciones por el término de Ley en la Escribanía a mi cargo.

San Julián, Febrero 26 de 1953.  
Carlos Vidal Smith

**TALLER Y VENTAS**  
Maximiliano Granero

J  
U  
L  
I  
A  
N  
R  
A  
D  
I  
O  
S  
C  
O  
M  
B  
I  
N  
A  
D  
O  
S  
D  
I  
S  
C  
O  
S  
T  
O  
C  
A  
D  
I  
S  
C  
O  
S  
L  
A  
V  
A  
R  
R  
O  
P  
A  
S  
E  
N  
C  
E  
R  
A  
D  
O  
R  
A  
S  
E  
L  
E  
C  
T  
R  
I  
C  
I  
D  
A  
D

\*  
Los mejores precios de plaza.  
Servicio técnico garantizado y atendido personalmente.

\*  
**Venta con FACILIDADES**  
SAN JULIAN (Santa Cruz)  
Mitre Esq. Zeballos  
(La esquina de la música)

**Dr. José Jaime Geovrés**  
Cirujano Dentista

Atenderá a partir de la fecha en su consultorio instalado en el Hotel "Colón", los días Martes, Miércoles, Jueves y Viernes, de 10 a 12 y de 15 a 19.

**Vendo:** 4 camas de una plaza con sus correspondientes colchones de lana limpia, una mesita de luz y todo lo correspondiente a las mismas: frazadas, almohadas, sábanas, etc. Tratar con su dueño: Urquiza, 753.

**En Venta:** Un camión 3 toneladas; un camión Dodge 1941, 1 1/2 toneladas, motor 1930; un camión V-8, reconducido, 3 toneladas; un Jeep y un coche Plymouth. — Taller CHRISTIAN.

# POLVOTOX

NUEVO PRECIO:

Tambor de 20 kilos: \$ 40.-

## Cocinas "Sarpal"

A DIESEL

Visítenos!... - ALVAREZ & TORRES

### EL MONTAÑÉS

Surtido permanente de mercadería fresca

y... todo el mundo afirma, sin alegato:  
"El Montañés" vende siempre más barato!

Av. San Martín y Magallanes

Pto. SAN JULIAN

## CURTO, GONZALEZ & Cia.

CONSIGNATARIOS DE LANAS Y CUEROS

DIAGONAL NORTE, 760 - BUENOS AIRES

Anticipos Liberales  
sobre Lanas y Cueros

OPERACIONES RAPIDAS POR INTERMEDIO DE  
NUESTROS REPRESENTANTES EN SAN JULIAN:

Alfredo y Eduardo Pinós - C. Correo 39

### Unión Argentino-Chilena

(de la pág. 2)

en relación con el compromiso  
contratado.

10.- Los pueblos de Argentina y de Chile son depositarios absolutos de esta alianza puesta bajo la protección de Dios, fuentes de amor, de toda justicia y de toda libertad.

Cada argentino debe estar persuadido de que la vigencia y el desarrollo de esta unión asegurará la grandeza de América y la felicidad de nuestros pueblos.

Y ahora compañeros, que la conciencia de cada uno de nosotros sea el vigia permanente de nuestros actos y que cada argentino sepa cumplir bien el deber de esta hora esplendorosa de la Patria. Dios ha querido

### Gargadores Aéreos "Hercast", 220 watts

(Usa repuestos de Wincharger) - Tiene freno automático - Hélices para id.

Radios Eléctricos, Combinados y para Acumulador.

Acumuladores "Ditco", 120 amperes

Vasos de 2 volts - Extra fuerte 150 y 180 volts.

ANTENA y REPUESTOS.

CASA GOIC

## HOTEL "PIRAMIDES"

de PEDRO y LINDOR VARGAS

Comod. p. Familias - Servicio Esmerado - Despacho de Bebidas

CALLE 25 DE MAYO, 1.068

PUERTO SAN JULIAN

No Bañe MECANICAMENTE,  
por Obligación o por Costumbre

HAGALO consciente de defender sus intereses,  
aprovechando el dinero y tiempo empleado

BAÑE con la Crema Antisárbica a base de  
Hexacloruro de Benceno:

## EL FULMINANTE

Un LITRO en 1.500 de AGUA

La MAS PODEROSA y EFICAZ.

Actúa con toda clase de aguas y en cualquier época del año.

Representante General para el  
Territorio de Santa Cruz... **Leónidas Bohmer**

### Se Reanuda la Exportación de "Chilled Beef"

El Ministerio de Agricultura y Ganadería hace saber que en las bodegas del "Paraguay Star" en la semana que se inició el 16 del corriente, fueron embarcadas 170 toneladas de "chilled beef", productos que tan mercedosamente gozan de sólido prestigio mundial.

Este embarque es el que constituye una prueba del espíritu de superación que, acorde con los postulados del Segundo Plan Quinquenal del Superior Gobierno de la Nación, priva en las esferas productoras e industrializadoras del país.

La Corporación Argentina de Productos de Carnes, empresa de capitales argentinos, de propiedad de los ganaderos y la S.A. Frigorífico Anglo, única de capitales netamente británicos, están preparando en estos momentos el tonelaje que formará el cargamento de que se trata.

A este cargamento seguirán otros a cargo de las restantes empresas frigoríficas. Está en el espíritu de las autoridades incrementar dichos embarques con imputación al convenio vigente con el Reino Unido, e ir reemplazando con "chilled beef" las carnes congeladas.

Dichos embarques serán controlados en forma minuciosa por el Ministerio de Agricultura y Ganadería de la Nación, quien intervendrá en la faz sanitaria y por inspectores del Instituto Nacional de Carnes, que verificarán la estricta clasificación y perfecta preparación de las reses.

Es signo evidente de civilización y progreso la superación en la calidad y solamente los países que han alcanzado un alto grado de adelanto pueden hacerlo. Así lo entendió el Instituto Nacional de Carnes, entidad asesora del Poder Ejecutivo en lo que a política ganadera se refiere y bajo cuyo patrocinio ha sido posible retornar a un proceso industrial que tanto prestigia a nuestras carnes.

El país está en condiciones de hacerlo; cuenta para ello con lo fundamental: la calidad de las haciendas, fruto de los esfuerzos y desvelos de nuestros productores y de una técnica frigorífica, orgullo de la industria nacional.

**Roberto Luis García**  
MORENO, 951 SAN JULIAN

Fotos Aficionados  
Revelaciones, Copias, Ampliac.  
y Pintado

Venta Rollos, Marcos y Láminas  
Fotos a Domicilio, Despedidas y  
Casamientos - Fotos Carnets  
Cédula, Libr. Cívica, Conductor.

Se atiende desde las 19 horas.

Buenos Impresos?

"El Sonido" - Tel. 76

# Por muchas razones...

A usted le conviene efectuar sus compras en

## ★ ARGENSUD!

Por la calidad de sus mercaderías...

Por su mejor atención...

Por sus precios...

Por la rapidez con que será atendido.

COMPRE ENTONCES en:

**ARGENSUD** = Su Casa de Confianza!

**COLCHONERIA "RUMANO"**  
de NEMANIE CSELIAN  
Se hacen colchones Arreglo asientos y resp. de autos  
PUERTO SAN JULIAN  
Taller: Colón, 373 Domic: Moreno 1102

**CHURRASQUERIA**  
**1.º de MAYO**  
Atendida por **SU DUENA**  
★  
Minutas a Toda Hora  
Servicio Esmerado  
Calle Colón, 333 SAN JULIAN

**OMEGA RADIO**  
Taller de Radio y Electricidad de PAULINO RIERA  
Reparación y venta de Radios y Artefactos Eléctricos en General.  
Calle Mitre, 567 SAN JULIAN

Pastelería "Las Delicias" de Zacarias Rossich  
Elaborac. Higiénica de Tortas de Casamiento, Masas y Facturas  
ALBERDI, 53 SAN JULIAN

**FONDA "La Angelita"**  
de Creanor Barria  
Domingos: Revuelos y Canelones  
Sábados y Jueves: Empanadas  
PEDIDOS  
Se ruega huercos con anticipación  
SE ACEPTAN PENSIONISTAS  
Mitre, 541 SAN JULIAN

Zapatería y Tapicería  
**SAN MARTIN**  
de ARMANDO BAHAMONDE  
Zapatería en General - Fundas para Valijeros - Tapizado de Coches - Tojidos de Chatas - Arreglo de Tapacristales - Confección por su dueño.  
Av. San Martín, 499 SAN JULIAN

**MENSURAS**  
Subdivisión de Campos  
Juan Jorge Mladineo  
AGRIMENSOR  
C. Correo 51 SAN JULIAN

**Radio Mitre**  
BOBINAJE de DINAMOS y MOTORES ELECTRICOS  
de F. Bartolomé  
Teléfono N° 9  
MITRE, 677 SAN JULIAN

**Fonda "EL CRIOLLITO"**  
de José B. González  
Grandes Comod. para Pasajeros  
Casa Especial para Gente de Campo  
Casilla de Correo N. 8  
PUERTO SAN JULIAN

**Opiniones Divergentes Sobre la Muerte de Stalin**  
LONDRES.—Un diario de derecha afirma que la muerte de Stalin se produjo el 28 de febrero y no el 5 de marzo como informó oficialmente la radio de Moscú.  
Luego de otras consideraciones, a este respecto afirma el diario "Daily Sketch" en un artículo firmado por un conocido periodista, lo siguiente:  
"El deceso de Stalin ha sido mantenido en secreto durante cinco días, en razón de la lucha por el poder que se libraba en el Kremlin.  
Yo estoy en condiciones de revelar esos hechos, después de haber efectuado durante varios días una detenida encuesta.  
He aquí la verdad de los acontecimientos: Stalin sufrió un ataque el 28 de febrero en circunstancias en que se encontraba trabajando en su despacho, y fue en esa oportunidad que se le condujo a sus habitaciones en el tercer piso del Kremlin, donde dejó de existir.  
Afirmo, seguramente, que fueron falsos los boletines sobre la salud de Stalin, que fueron dados a publicidad a partir del viernes, a fin, sin duda, de aparecer como "salvados"."

**FONDA "EL TROPEZON"**  
de Felipe Millaqueo  
Especialidad en licores finos, Empanadas a la Chilena y Pollos.  
Amplias comod. p. pasajeros.  
Jueves y Sábados: Empanadas.  
Jueves: Tallarines.  
Atención Esmerada.  
Colón 799 — Tel. 68 — S. JULIAN

**Propiedad**, con dos casas, una de madera y una de material y otra de madera y zinc, terreno 37,50 x 37,50. Amplias comod. p. pasajeros. Títulos perfectos. Tratar con Pedro Yaluz.

**Se vende:** Una cocina económica, mica, a leña y carbón, en muy buen estado. Tratar en: Alberdi, 53.

**JOSE LUCHETTI**  
Construcciones en General  
Especialidad: Trabajos en piedras, frentes, fogones, etc. Trabajos de cementerio: Monumentos en piedra, granito o mármol.  
Informes: HOTEL COLON - San Julián

**Empresa Pompas Fúnebres**  
SERVICIO COMPLETO.  
Atitudes, Carroza, Capilla Andante, Venta de Coronas, etc.  
Calle Mitre, 752 — Puerto San Julián

**CONFITERIA "SPORTSMAN"**  
— Y BAR —  
de SABINO y GERONIMO LLANEZA  
CAFE EXPRESS - LICORES FINOS - HELADOS  
Servicio de Té con Exquisitos Mates — BILLARES  
Servicio Especial de Vermouth, Lunch y Banquetes  
Esquina Mitre y 25 de Mayo PUERTO SAN JULIAN

**A Nuestros Suscriptores**  
Queremos encarecidamente a nuestros suscriptores del interior que aún no lo hayan hecho, se sirvan renovar sus abonos. Facilitarán con ello nuestra tarea y se evitarán interrupciones en el envío de este periódico.

**Estudio de Ingeniería "AUSTRAL"**  
**JOSE PUGLISI** ★ **ANTONIO A. GIACOBO**  
Ing. Hidráulico y Civil  
Proyecto y Dirección de Obras Civiles e Hidráulicas. — Cálculos y Proyectos de Hormigón Armado y Estructuras Metálicas y de Madera. — Mensuras, Subdivisiones, Nivelaciones. — Planos para el B. H. N. — Estudios y Consultas Técnicas.  
En San Julián: Oficina Ugarteche - C. C. 104  
Estudio Central: C. C. 610 - Avellaneda

**EICORDILLERANO**  
CUATRO VIAJES REDONDOS MENSUALES, saliendo de San Julián los días SÁBADO y regresando los LUNES.  
ESCALAS: Hotel Tres Huellas, Hotel Avenida, Cañadón León, Hotel Riera, Tamel Aiken, Las Horquetas, El Oñite, Casa Folch, Río Blanco, Lago Posadas y Lago Pueyrredón.  
INFORMES:  
Administr. de la Empresa, Av. San Martín 443 — SAN JULIAN

Dirigida por el ex-inspector de la Direc. Gral. Imp., Sr. CARLOS A. UGARTECHE  
TODO lo RELACIONADO con la MATERIA IMPOSITIVA: Réditos - Beneficios Extraord. - Actividades Lucrativas - etc.  
CONTABILIDADES: Asesoramiento Técnico Contable - Contabilidades Ganaderas.  
Gerente: Sr. JULIO C. UGARTECHE  
Benef. Extraordinarios  
Contabilidades  
Benef. Extraordinarios  
Gerente: Sr. JULIO C. UGARTECHE  
Benef. Extraordinarios  
Contabilidades  
Benef. Extraordinarios  
Gerente: Sr. JULIO C. UGARTECHE  
Benef. Extraordinarios  
Contabilidades

**OPATI**  
UGARTECHE HIJOS  
Benef. Extraordinarios  
Gerente: Sr. JULIO C. UGARTECHE  
Benef. Extraordinarios  
Contabilidades  
Benef. Extraordinarios  
Gerente: Sr. JULIO C. UGARTECHE  
Benef. Extraordinarios  
Contabilidades

**Compañía Naviera y Comercial PEREZ COMPANC, S. A.**  
4 GRANDES CARGUEROS PATAGONICOS AL SERVICIO DE LA PATAGONIA  
Santa María de Luján —  
San Juan Bosco — ★  
Santa Micaela —  
San Benito —  
DIRECCION y ADMINISTRACION: A. J. Local: JULIO ALOYZ  
Av. de Mayo 560 — T. A. 30-6651  
BUENOS AIRES B. Mitre, 136 - C. C. 7 - Telf. 4

# WALDRON & Cia.

Consignatarios de Frutos del País  
Representaciones - Administraciones - Contabilidades

## POLVO ANTISARNICO "BUCHANAN"

A base de Hexacloruro de Benceno al 50 por ciento

BUCHANAN, MILNE & Cia., S. R. Ltda., siguiendo la iniciativa de su fundador, don Diego Buchanan, que en el año 1889 importó de Inglaterra la primera partida de antisarnico en pasta y manteniéndolos al corriente con los adelantos de la química, se complace ahora en poner al alcance de los ganaderos argentinos el

- Este nuevo remedio ofrece las siguientes ventajas:*
- 1 Es económico, pues con UN KILO de Polvo Buchanan se preparan 1.000 LITROS de baño.
  - 2 Puede emplearse en cualquier clase de agua dulce o salobre.
  - 3 Es sumamente fácil su preparación y emulsiona rápidamente.
  - 4 Mantiene muy buena suspensión en el baño.
  - 5 No daña el envase - por ser este de cartón.

**POLVO BUCHANAN**  
1 X 1.000

Precios para San Julián: Caja 10 ks., \$ 220.-; Caja 5 ks., \$ 115.-; Caja 1 k., \$ 25.-

CASA MATRIZ:  
Barr. Mitre, 427  
Buenos Aires  
TELEGRAMAS:  
"Caratyne"

**Sucursal en San Julián**  
Avenida San Martín, 379/81 — Teléfono N. 138

SUCURSALES:  
Comodoro Rivadavia  
Puerto Deseado  
San Julián  
Río Gallegos  
Río Grande (T. del Fuego)